

Encoder WDGA 36E CAN SAE J1939

www.wachendorff-automation.es/wdga36esaej1939

Wachendorff Automation

- ... Sistemas y encoders
- Sistemas completos
- Encoder industriales robustos para su caso particular de aplicación
- Programa estándar y versiones de los clientes
- · Cargas máximas permitidas
- Producción exprés 48 horas
- Fabricación en Alemania
- Red de distribución en todo el mundo

Industrie ROBUST



Encoder WDGA 36E absoluto CAN SAE J1939 magnético, con tecnología EnDra[®]





SAE J1939

- Tecnología EnDra®: mantenimiento y es respestuosa con el medio ambiente
- Protocolo CAN SAE J1939
- Monovuelta / Multivuelta (máx. 16 bit / máx. 32 bit)
- Tecnología innovadora con procesador de 32 bits
- LED bicolor como indicador del estado operativo

www.wachendorff-automation.es/wdga36esaej1939

| Datos mecánicos | |
|--|---|
| Carcasa | |
| Tipo de brida | Eje hueco ciego |
| Material de la brida | Aluminio |
| Material de la brida dorso | Acero inoxidable |
| - 1. Compensación de la chapa de resorte | axial: ±0,2 mm, radial: ±0,1 mm |
| Diámetro de la carcasa | Ø 36 mm |
| Eje(s) | |
| Momento de arranque | aprox. 0,3 Ncm a temp. ambiente |
| Diámetro del eje | Ø 6 mm |
| Prof. mín. de penetración | 8 mm |
| Prof. máx. de penetración | 17 mm |
| Permitida carga de los eje, radial | 80 N |
| Permitida carga de los eje, axial | 50 N |
| Diámetro del eje | Ø 6,35 mm |
| Prof. mín. de penetración | 8 mm |
| Prof. máx. de penetración | 17 mm |
| Permitida carga de los eje, radial | 80 N |
| Permitida carga de los eje, axial | 50 N |
| Cojinete | |
| Tipo de cojinete | 2 rodamientos de bolas de precisión |
| Vida útil | 1,4 x 10'8 rev. al 100 % de la carga del rodamiento 2 x 10'9 rev. al 40 % de la carga del rodamiento 1,7 x 10'10 rev. al 20 % de la carga del rodamiento |
| Veloc. máx. de rotación | 12000 rpm |
| | |
| Datos de referencia para la | seguridad funcional |
| MTTF _d | 1000 a |
| Duración de uso (TM) | 20 a |
| Vida útil del rodamiento (L10h) | 1,7 x 10'10 rev. al 20 % de la carga del rodamiento y 12000 rpm |
| Grado de cobertura del diagnóstico (DC) | 0 % |
| Datos eléctricos | |

| Datos de sensor | innovadora tecnología Hallonsor | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|--|
| Tecnología monovuelta Resolución monovuelta | innovadora tecnología Hallsensor | | | | | | |
| Precisión de monovuelta | 65.536 pasos / 360° (16 bit) ± 0,0878° (12 bit) | | | | | | |
| Precisión de repetición de | ± 0,0878° (12 bit) ± 0,0878° (12 bit) | | | | | | |
| monovuelta | ± 0,0070 (12 bit) | | | | | | |
| Duración interna del ciclo | 600 µs | | | | | | |
| Tecnología multivuelta | Patentada, basada en la tecnología EnDra®sin batería y sin engranaje. | | | | | | |
| Resolución multivuelta | hasta 32 bit | | | | | | |
| Datos medioambientales | | | | | | | |
| ESD (DIN EN 61000-4-2): | 8 kV | | | | | | |
| Burst (DIN EN 61000-4-4): | 2 kV | | | | | | |
| Includes EMC: | DIN EN 61000-6-2 DIN EN 61000-6-3 DIN EN 61326-1 | | | | | | |
| Vibración: (DIN EN 60068-2-6) | 300 m/s² (10 Hz - 2000 Hz) | | | | | | |
| Shock: (DIN EN 60068-2-27) | 5000 m/s ² (6 ms) | | | | | | |
| Design: | according DIN VDE 0160 | | | | | | |
| Turn on time: | <1,5 s | | | | | | |
| Información arancelaria ad | luanera | | | | | | |
| Número de arancel aduanero: | 90318020 | | | | | | |
| País de origen: | Alemania | | | | | | |
| Interfaz | | | | | | | |
| Interfaz: | CAN | | | | | | |
| CAN physical layer: | ISO 11898 (High Speed CAN) | | | | | | |
| Protocolo: | ISO 11898 (High Speed CAN) | | | | | | |
| Tasa de baudios: | Detección automática de baudios | | | | | | |
| Preconfiguración estándar: | (otras configuraciones a petición) | | | | | | |
| Dirección de recuento: | (vista en eje) ccw | | | | | | |
| Dirección ECU: | 0x 0A | | | | | | |
| Identificador de datos de proceso: | 0x18FF000A | | | | | | |
| PGN: | 0xFF00 | | | | | | |

4,75 Vcc hasta 32 Vcc: typ. 50 mA

máx. 0,5 W

Tensión de operación / consumo propio de corriente Potencia absorbida

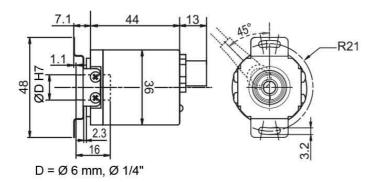


| byte 0-3 32 Bit Position Value byte 4 8 Bit Error Register |
|--|
| La configuración del temporizador PDU y la preselección de posición se pueden efectuar mediante la configuración-PGN 0xEF00 (prop. A). |
| 50 ms (por defecto) |
| 0x EF 00 (Prop.A) |
| 0x 01 |
| 0x FF |
| PDU time LSB |
| PDU time MSB |
| Preset LSB |
| Preset |
| Preset MSB |
| |
| |
| aprox. 110 g |
| Salida de conector |
| Carcasa: IP65, IP67; en el eje: IP65; salida de cable L1: IP40 |
| -40 °C a +85 °C |
| -40 °C a +100 °C |
| |

| Más información |
|--|
| Datos técnicos generales y avisos de seguridad http://www.wachendorff-automation.es/dtg |
| Accesorios adecuados http://www.wachendorff-automation.es/acc |



Conector, M12x1, axial, CB5, 5-polos



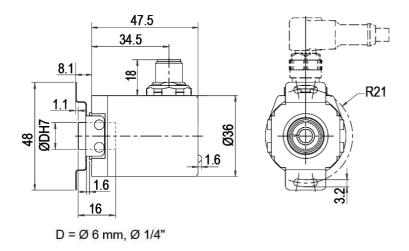
Descripción

CB5 axial, 5-polos, Malla conectada conductivamente con la carcasa del encoder

| Asignación de las conexiones | | | | |
|------------------------------|-----|--|--|--|
| | CB5 | | | |
| | 2 4 | | | |
| (+) Vcc | 2 | | | |
| GND | 3 | | | |
| CANHigh | 4 | | | |
| CANLow | 5 | | | |
| CANGND/ Malla | 1 | | | |



Conector, M12x1 CC5 radial, 5-polos



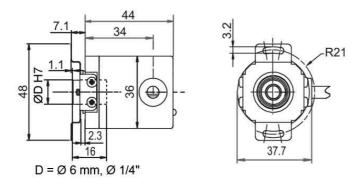
Descripción

cc5 radial, 5-polos, Malla conectada conductivamente con la carcasa del encoder

| Asignación de las conexiones | | | | | |
|------------------------------|---------|--|--|--|--|
| | CC5 | | | | |
| | 2 • • 4 | | | | |
| (+) Vcc | 2 | | | | |
| GND | 3 | | | | |
| CANHigh | 4 | | | | |
| CANLow | 5 | | | | |
| CANGND/ Malla | 1 | | | | |



Conexión de cable L1 radial con 2 m de cable (IP40)



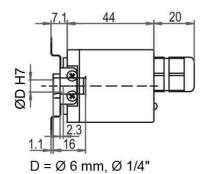
Descripción

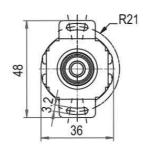
L1 radial, Malla conectada conductivamente con la carcasa del encoder (IP40)

| Asignación de las conexiones | | | | | | |
|------------------------------|---------|--|--|--|--|--|
| | L1 | | | | | |
| (+) Vcc | BN | | | | | |
| GND | WH | | | | | |
| CANHigh | ligh GN | | | | | |
| CANLow | YE | | | | | |
| CANGND/ Malla | Malla | | | | | |



Conexión de cable L2 axial con 2 m de cable





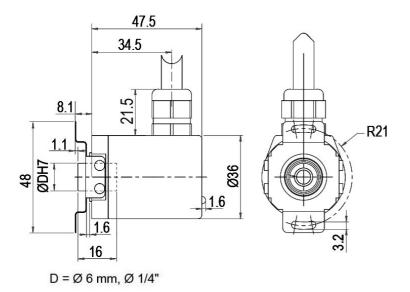
Descripción

L2 axial, Malla conectada conductivamente con la carcasa del encoder

| Asignación de las conexiones | | | | | |
|------------------------------|-------|--|--|--|--|
| | L2 | | | | |
| (+) Vcc | BN | | | | |
| GND | WH | | | | |
| CANHigh | GN | | | | |
| CANLow | YE | | | | |
| CANGND/ Malla | Malla | | | | |



Conexión de cable L3 radial con 2 m de cable



Descripción

L3 radial, Malla conectada conductivamente con la carcasa del encoder

| Asignación de las conexiones | | | | | |
|------------------------------|-------|--|--|--|--|
| | L3 | | | | |
| (+) Vcc | BN | | | | |
| GND | WH | | | | |
| CANHigh | GN | | | | |
| CANLow YE | | | | | |
| CANGND/ Malla | Malla | | | | |



Opciones

Resistencia final 120 Ohm Código de pedido

El encoder WDGA 36E CAN SAE J1939 también está disponible con empotrada 120 ohm **AEO** resistencia final.



| n.º de pedido | Тіро | | | | | | | | | | Su encoder | |
|---------------|--|------------|-------------|------------|-------------|----------|----------|-----------|----------|----------|----------------|------------|
| /DGA 36E | WDGA 36E | | | | | | | | | | | WDGA 36 |
| | | | | | | | | | | | | |
| | Diámetro del | eje | | | | | | | | Clave d | e pedido | |
| 06 | Ø 6 mm | | | | | | | | | | 06 | |
| | Ø 6,35 mm Ø | 1/4" | | | | | | | | | 2Z | |
| | - , | | •. | | | | | | | | | |
| | Resolución r | | | | | | | | | | e pedido | |
| 14 | 1 a 16 bit (p.e | j.: 14 bit | = 14) | | | | | | | | 14 | |
| | Resolución multivuelta | | | | | | | | | | le pedido | |
| 18 | Resolución multivuelta hasta 32 bit (p.ej. 18 bit) | | | | | | | | | | 18 | |
| | (monovuelta - | | | | , | | | | | | | |
| | sin multivuelta | a = 00 | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | I |
| | Protocolo de | | | | | | | | | | e pedido | |
| CJ | CAN SAE J19 | 939 | | | | | | | | (| CJ | CJ |
| | Software | | | | | | | | | Claye | le pedido | |
| ^ | | | | | | | | | | | • | |
| A | última versión | 1 | | | | | | | | | A | A |
| | Código | | | | | | | | | Clave d | le pedido | |
| В | binario | | | | | | | | | | В | В |
| | 12 | | | | | | | | | | | |
| | Tensión de o | peraciór | 1 | | | | | | | Clave d | e pedido | |
| 0 | 4,75 V a 32 V | (estánda | ar) | | | | | | | | 0 | 0 |
| | 1 ' | ` | , | | | | | | | | | ! |
| | Separación g | galvánica | 3 | | | | | | | Clave d | e pedido | |
| 0 | no | | | | | | | | | | 0 | 0 |
| | | | | | | | | | | | | |
| | Conexión eléctrica Cla | | | | | | | | Clave d | e pedido | | |
| | Cable: | | | | | | | | | | | |
| | radial, Malla conectada conductivamente con la carcasa del encoder (IP40), con 2 m de | | | | | | | | | L1 | | |
| | cable | | | | | | | | | <u> </u> | 1.0 | |
| | axial, Malla conectada conductivamente con la carcasa del encoder, con 2 m de cable radial, Malla conectada conductivamente con la carcasa del encoder, con 2 m de cable | | | | | | | | | | L2 | |
| | raulai, Malia C | oneciada | a COHOUCT | vamente | con la ca | casa uel | encoder, | COH Z III | ue cable | | L3 | |
| CB5 | Conector: | | | | | | | | | | | |
| | Conector del | sensor. M | //12x1. 5-r | olos axi | al. Malla d | onectada | conducti | vamente | con la | | B5 | |
| | carcasa del e | | | | | | | | | OBO | | |
| | Conector del | sensor, N | /112x1, 5-р | oolos, rad | ial, Malla | conectad | a conduc | tivamente | e con la | CC5 | | |
| | carcasa del e | ncoder | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | Oncionos | | | | | | | | | Clave | المالية معالما | |
| | Opciones Resistencia final 120 Ohm | | | | | | Clave d | | | | | |
| | | | | onción | | | | | | | EO | |
| | No se ha seleccionado ninguna opción | | | | | | Vacío | | | | | |
| | | | | | | | | | | | 1 | |
| n.º de pedido | WDGA 36E | 06 | 14 | 18 | CJ | Α | В | 0 | 0 | CB5 | | |
| | WDGA 36E | | | | CJ | А | В | 0 | 0 | | | Su encoder |
| | | | | | | | | | | | | |





For further information please contact our local distributor. Here you find a list of our distributors worldwide. https://www.wachendorff-automation.es/contact-sales-es/



Wachendorff Automation GmbH & Co. KG Industriestrasse 7 • 65366 Geisenheim Germany

Teléfono: +49 67 22 / 99 65 25 E-Mail: wdg@wachendorff.de www.wachendorff-automation.de

